ALDIZKARIA

MEMORIA DE LA FERIA

Asociación de Coleccionistas BITXIKIAK, inscrita en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco nº AS/B/10593/2003
Teléfono: 616 629 446 Página web: http://www.bitxikiak.org Correo electrónico: bitxikiak@bitxikiak.org

LA FERIA DEL COLECCIONISMO DE MUNGIA

BITXIKIAK 2014 BILDUMAZALEEN XII. FERIA MUNGIA

Bitxikiak Mungiako Bildumazalek antolatutako XII. Feria, 2014koa hain zuzen, amaitu da eta, beraz, berroren ebaluaketa txiki bat egin beharko geunke.

Zapatuan, lehen ordutik hasi zan jentea etorten Feriaren gune desbardinetara. Hasikeran, euria zala medio, jentea moteltxuago heldu jakun, baina gero, eguraldiak hobera egin ahala, bisitari kopurua handitu egin zan. Antolatzaileek egindako ahalegina, orduan, ondo sarituta lotu zan. Asistentzia ona izan da eta etorri diranen jatorria anitza sano; baina gauza betk harritu egin gaitu, hau da, kanpotar gehiago etorri jaku bertokoak baino, eta, beraz, Feria honek onura ekonomikoa dakartso Mungiako herriari.

BITXIKIAK 2014 12ª FERIA DEL COLECCIONISMO MUNGIA

La duodécima edición de la Feria del Coleccionismo de Mungia, Bitxikiak 2014, llegó a su fin y es el momento de hacer una pequeña evaluación de lo que ha dado de sí.

Desde primeras horas del sábado el público acudía a los diferentes lugares de celebración. Aunque la lluvia se encargó de ralentizar el ritmo de llegada de los visitantes, según mejoraba el tiempo, la afluencia aumentaba. El esfuerzo por parte de la organización, por tanto, queda sobradamente recompensado. La asistencia ha sido alta y la procedencia de nuestros visitantes muy diversa, llamándonos la atención el hecho de que son más los visitantes foráneos que los locales, lo que, en consecuencia, redunda en el beneficio económico que esta Feria trae a la localidad Mungia.

IREKIERA - INAUGURACIÓN

Kiroldegia sartu ahala Feriaren gida bat eskaini geuntsen bertaratu ziranei. Informazino-gunean, ganera, Bitxikiak-ek Feria honetarako editatutako gauzak eskuratzeko aukera eskaini genduan.

Nada más acceder al polideportivo se recibía a los visitantes proporcionándoles una guía de la Feria. En la zona de información se podían obtener también los objetos editados por Bitxikiak con motivo de la Feria.

La zona de compraventa, funcionó con mucho dinamismo, en esta ocasión, han acudido 41 comerciantes de diferente procedencia, habiendo además una demanda adicional en lista de espera del 20%. Es de destacar los regalos que de forma altruista y para promocionar el coleccionismo de minerales hicieron Francisco Arias y Miguel Ángel García a los más jóvenes.

Kiroldegia sartu ahala Feriaren gida bat eskaini geuntsen bertaratu ziranei. Informazino-gunean, ganera, Bitxikiak-ek Feria honetarako editatutako gauzak eskuratzeko aukera eskaini genduan.

Salmenta gunean bizi-bizi ibili zan mugimendua; oraingoan leku desbardinetako 41 merkatari etorri dira, eta %20 lotu dira eskaria eginda itxaron-zerrendan. Azpimarragarria da mineralen bildumetarako, zaletasun hori sustatzeko asmoz, Francisco Ariasek eta Miguel Ángel Garcíak gaztetxuei egin eustsiezan opariak. Gune horretan, ganera, beste 15 bilduma egon ziran ikusgai; euren artean aitatzekoak dira Irati Lauzirikaren Harry Potter-ena eta benetan ikusgarria izan zan mikroskopioen bilduma, Martín Ortiz Cubillorena. Ederrak, originalak eta polito aurkeztutakoak izan ziran ekarri euskuezan beste bilduma batzuk bere: ostalaritzako mahai-zapiak (Alvaro Tolosarena), puru-eraztunak (Urduñako Emiliorena), erropa-etiketak (Nieves Urbanejarena), xaboiak (Kristina Torrontegirena), giltzarrapoak (Javier Lanzagortarena), harea iberikoak (Goio Polorena), josteko makinak lehenengo 50 urteetan (Luís de Pedrorena), labainak eta kutxillen euskarriak (Kepa Freirerena), bitxien erakustokiak (Mari Carmen Rodríguezena), 2. gerra mundialeko ibilgailuak (Alejandro Ampudia), Frantziako Karta-txortak (Baltasar Zapaterorena) eta herrialde-panpinak (Mari Carmen Toresanorena) Gune horretan beste eremu bat gorde zan; hain zuzen bere, Bitxiketakoek 12 urte honeetan Feriarako egin doguzan edizinoak erakusteko.

En este recinto pudimos deleitarnos también con 15 colecciones que se exponían, destacando la de Harry Potter de Irati Lauzirika y, por su espectacularidad, la de microscopios de Martín Ortiz Cubillo. Preciosas, originales y con una cuidadosa presentación, eran las colecciones de servilletas de hostelería de Álvaro Tolosa, la de vitolas de Emilio de Orduña, la de etiquetas de ropa de Nieves Urbaneja, la de jabones de Kristina Torrontegi, la de candados de Javier Lanzagorta, la de arenas ibéricas de Goio Polo, la de los 50 primeros años de la máquina de coser de Luís de Pedro, la de navajas y soportes de cuchillas de Kepa Freire, la de expositores de joyas de Mari Carmen Rodríguez, la de vehículos de la 2ª guerra mundial de Alejandro Ampudia, la de cartas de baraja francesa de Baltasar Zapatero y la de muñecos regionales de Mari Carmen Toresano. En esta zona se reservó un espacio donde contemplar las ediciones que Bitxikiak ha preparado para cada una de las 12 Ferias que hemos celebrado.

Taldeko jardueren eremuan ohikoak diranak euki genduzan, hau da, Lego eta Lurrin-ontzitxuenak; baina, horren ganera, aurten barrikuntza ederra izan dogu honetan: panpina-etxeena. Nerea Hormaetxeren iniziatibari esker panpina-etxeen erakusketa desbardinak batu dira eta, ganera, hori osatu egin da panpina-etxeen maketa eder horreek sortzeko gauzak aldatzeko, saltzeko eta erosteko gunea jarrita. Jarduera horretan gure Ferietan ohikoa dan Arantxa Alonsok bere hartu

eban parte. Lego taldeak Antonio Bellónek koordinatu zituan eta hainbat ikusle erakarri eban, batez bere gazteak. Lurrinen arloa Marie Pierre Poltorak-ek zuzendu eban eta, horren ganera, Dior etxeak sortutakoakaz erakusketa ederra atondu eban: **"Dior, Goi-Mailako Joskintza Lurrinetan".**

En el espacio dedicado a las actividades congresuales pudimos contar con los certámenes habituales de Lego y Miniaturas de perfume y además, con una bonita novedad: un congreso de casas de muñecas. Gracias a la iniciativa de Nerea Hormaetxe se han podido reunir varias exposiciones de casas de muñecas que eran complementadas con el intercambio y la compraventa de objetos destinados a crear estas maravillosas maquetas. En esta actividad participó también Arantxa Alonso, habitual de nuestra Feria. El congreso de Lego fue coordinado por Antonio Bellón atrayendo a numerosos visitantes, sobre todo chavalería. La actividad de perfumes fue dirigida por Marie Pierre Poltorak que además nos presentó una bonita exposición basada en las creaciones de Dior titulada "Dior, alta costura en perfume".

Espero genduan legez, truke-eremuak zapatu goizean izan eban mobimendurik handiena eta, gero, orduak pasa eta trukeak egiten ziran heinean, gero eta bareago lotzen hasi zan eremu hori. Urtero legez, Cristina Mayorrek eta Cristina Torrontegik koordinatuta, Mungiako erakusleihoetan bere erakusketak antolatu ziran; hain zuzen bere, herriko 31 merkatarik hartu eben parte horretan, eta jarduera honi esker bai herriko jenteak eta bai bisitariek aukerea izan eben dotore antolatutako bildumen erakusketez gozatzeko.

Como era de esperar la zona de intercambio vivió su punto álgido el sábado por la mañana, disminuyendo la actividad según pasaban las horas y los intercambios se realizaban.

Como cada año y coordinado por Cristina Mayor y Cristina Torrontegi, 31 comerciantes de Mungia cedieron parte de sus escaparates para que los vecinos de la localidad y los visitantes disfrutaran con una cuidadosa selección de objetos de coleccionismo expuestas con gran elegancia.

Mungiako Udaletxearen Erakusketa Aretoan N eskalako trenen maketen erakusketa egin dau Agrunorte alkarteak; izan bere, alkarte horrek ia-ia artetzat hartu leitekean bildumazaletasun berezi horretan dabilzanak batzen ditu. Erakusketa horrek sano harrera ona izan eban, eta hasita gagoz tramiteak egiten Gabonetan atzera berton izateko.

Zapatukoa amaitu zanean, parte-hartzaile asko joan ginan batera afaltzen, egindakoaz berbetan. Bertan izan ziran, urtero legez, Izaskun Uriagereka Mungiako Alkatea eta Kultura arloko zinagotzia dan Mirenbe Bilbao. Afalostean sariak emon jakezan parte-hartzailerik garrantzitsuenei: Irati Lauzirika, Harry Potter-en ganeko erakusketa hain ondo antolatzeagaitik eta gazteak bildumazaletasunera erakartzeagaitik; Nerea Hormaetxek koordinatutako panpina-etxeen bildumetakoak; eta Agrunorte alkartea, trenen maketetan egindako lan bikainagaitik (Javier Garcíak jaso eban saria).

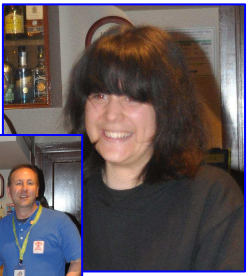
En la sala de Exposiciones del Ayuntamiento se han podido contemplar una serie de maquetas de tren a escala N que han venido de la mano de la asociación Agrunorte la cual aglutina a aficionados a este coleccionismo tan peculiar que casi es un arte. Dada la buena aceptación de esta exposición se están haciendo gestiones para que podamos disfrutarla de nuevo para las fechas navideñas. Al finalizar la jornada del sábado una amplia representación de participantes nos fuimos a cenar juntos para compartir conversación. A la cita, como cada año, acudieron Izaskun Uriagereka, alcaldesa de Mungia y Mirenbe Bilbao, concejala de cultura. Después de cenar se repartieron obsequios entre los participantes más destacados, que fueron Irati Lauzirika por su buen hacer y promoción del coleccionismo entre los jóvenes con su exposición de Harry Potter; las participantes en el congreso de casas de muñecas representadas y coordinadas por Nerea Hormaetxe y la Asociación Agrunorte por su espectacular labor en el maquetismo ferroviario, recogió el premio Javier García.

Bitxikiak alkarteak eskerrak emon gura deutsez lehenengo eta behin euren borondate hutsez eta gogo onez parte hartu daben guztiei; izan bere, esfortzua, egokitasuna, apaltasuna eta maitasuna erabiliz, sortzeagaz lotuta dagoan zaletasun hau zabaltzen eta maitatzen irakatsi deuskue. Eskerrak emon gura deutsaguz Mungiako Udalari bere; beti lagundu eta babesten gaituelako Mungiar guztion Feria honek aurrera urten daian.

Eskerrik asko Simply, Roturkopy eta Bizkaiko Foru Aldundiari, emondako laguntzagaitik.

Eta, azkenik, zelan ez, eskerrik asko bertaratu zarien guztiei eta zaletuei; izan bere, beti daukazue gogoan hitzordu hau eta horrek erakusten deusku guri lana ondo egiten gabilzala.

Bitxikiak alkarteak eta Mungiak agur eta datorren urtera arte dinotsue danori.



Bitxikiak quiere dar las gracias en primer lugar a todos los participantes que han trabajado de modo altruista y entusiasta, dando una lección de esfuerzo, buen hacer, modestia y amor por una afición creativa y divulgadora de cultura. Gracias al Ayuntamiento de Mungia por su apoyo incondicional por una Feria que es de todos, los y las Mungiarras.

Gracias a los promotores Simply, Roturkopy y Diputación de Bizkaia.

Y, como no, gracias al público asistente y aficionados que con vuestra fidelidad nos demostráis que lo estamos haciendo bien.

Bitxikiak y Mungia se despide de todos hasta el año que viene.